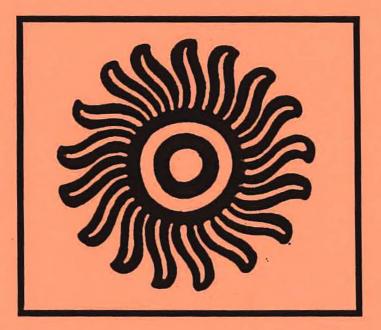
RAICES DE MEXICO

Presents

'TO THE DANCE OF TRADITION'



A celebration of Diversity through Multicultural Dance

November 13, 1999 Cubberley Community Theater 4000 Middlefield Road, Palo Alto

RAICES DE MEXICO

Artistic Director/Choreographer Performing Ensemble

María Ines Pérez

Luís Cel

Instructors

Edgar Mayoral

General Director

María Elena Pacheco Varela

Matías Varela

Technical Director

Marketing

Publicity

Costumes

Accessories

Javier Pacheco

Monica Remes

Columba Castañeda

Rosa María Morales

Sincere Thanks From the Board & members of Raíces de México

to Fred W.Schill for his continued support, to Monica Remes for her tremendous contributions, to Columba Castañeda for always being there especially at the last moment, to all the volunteers who have worked on this project, to individual donors and to the Arts Council Silicon Valley who has partially funded this program.



PROLOGUE

"To The Dance of Tradition" is a multi-cultural program that showcases dance groups of diverse origins bonded by the same objective: the preservation and dissemination of their own traditions. Joy of life, spirituality and daily rituals are all part of the traditional dances featured in this program which aims at celebrating the richness to be found in the different ways each culture expresses its own vision of life.

In this occasion, **Raíces de México** is pleased to share the stage with, **PROYECCION** FOLKLORICA GUATEMALTECA XELAJU, RED THISTLE SCOTTISH DANCERS, BRAZIL CULTURE AND ARTS, and O TEA TAHITI, four professional and dynamic dance groups.

About Raíces de México

Founded in 1980, **Raíces de México** is a non-profit, tax exempt association whose mission is to promote cultural education through regional dance and Mexican popular art. **Raíces de México** offers Mexican regional dance classes to children, teens, and adults and is the only school of its kind in San Mateo County. The organization also produces its own annual performances, cultural workshops and events to provide the audience with additional exposure to programs of high artistic and educational value.

Raices de México is partly funded by the David and Lucile Packard Foundation and California Arts Council but relies primarily on the volunteer efforts and contributions of its supporters.

Raíces de México has received awards and recognition for the quality of its work. The organization was selected in 1994 & 1997 to participate in the San Francisco Ethnic Dance Festival held at the Palace of Fine Arts, and in 1989 **Raíces de México** was the only organization in San Mateo County to receive an NEA (National Endowment for the Arts) grant. Other accomplishments include participation in Channel 7's "Profiles in excellence" program and an "Outstanding performance" plaque from the Monte Jade Science and Technology Association.

PERFORMING GROUPS

Raíces de México.... Over nearly 20 years, Raíces de México has built through consistent work and research an impressive repertoire of materials to promote Mexican folklore dance from eighteen distinct regions of Mexico. In this occasion Raíces de México brings to the stage the regional dances from the states of Hidalgo and Colima.

Executive Director Artistic Director/Choreographer María Elena Pacheco Varela María Ines Pérez

Brazil Culture and Arts under the direction of Mestre Beiçola from Rio de Janeiro... Capoeira was a means of preserving cultural practices, as well as an act of resistance against enslavement. Through music and song, slaves were able to conceal its combative purpose—while simultaneously illustrating the strength and beauty of cultural sharing and integration. As slaves from a mixture of African cultures, Brazilian indigenous peoples and Portuguese immigrants all contributed to the art of Capoeira when they integrated songs, music, rituals, self-defense fighting techniques and acrobatics. From the hip-shaking of Rio de Janeiro's world famous samba to the earthy traditional moves of Bahia, you will experience a taste of Brazilian culture. For more information on Brazil Culture and Arts or their classes, call Jackie (510) 490-5972.

Executive Director Artistic Director/Choreographer Mestre Beiçola Mestre Beiçola

Red Thistle Scottish Country and Highland Dance Performing Group...*Whilst* there are many similarities between Scottish Country and Highland dance the two forms are distinctly different in origin, purpose, and appearance. Scottish Country Dance is the ballroom dance of Scotland. Having originated in the Scottish Court in the mid-1700's it spread quickly to the village halls and barns captivating all levels of Scottish society. Country dance took the forms of the contra, the traditional dance of England, while steps reflect both the highland and Continental aspects of the Auld Alliance between Scottish and French courts. Highland Dance...the oldest form of Scottish dance is highly technical and vigorous, comprising such dances as the Fling, the Sword Dance and Seann Truibhas. Traditionally performed by men, these dances are now performed by women as well. Highland Dancing was a product of the older Gaelic speaking culture that dominated the west of Scotland. It portrays forms of individual celebration, victory, magic, or mourning rather than social dance. For more information on Red Thistle or their classes, call Jennifer (650) 327-1350.

Executive Directors Artistic Director/Choreographer Jennifer and John Kelly Jennifer Kelly **Proyección Folklórica Guatemalteca XELAJU...** Based in Burlingame, Projección Folklórica Guatemalteca Xelaju, was founded two years ago to promote the culture, religion and traditions of Guatemala through folklore dance. Woman's costumes are authentic and noteworthy: they have been elaborated in Guatemala over a period of three, four or even six months and feature different colors that identify the town where they come from. The national music instrument known as Marimba is a key element in Guatemala's folk music and dance and is a main center of attraction for local and foreign people. Dances in this program include FERROCARRIL DE LOS ALTOS, also known as GUARIMBA. This dance is only featured in private gatherings, since it is primarily danced by Guatemala's high society. RABINAL is a religious dance devoted to the SANTA CRUZ (Holly Cross) and comes from Coban, in the North region of Guatemala. For more information about P.F.G XELAJU, call Oscar (650) 349-3203.

Executive Director Artistic Director/Choreographer Armando Gonzales Telma Herrera

O Tea Tahiti.... Under the directorship of Lorraine Ribera, O Tea Tahiti has been in existence only two years. The group was founded by Mrs. Ribera, after persistent requests from family and friends who knew that she had danced for many years with a professional dance group in Tahiti therefore acquired the experience and knowledge to carry this out. A small but very dedicated group of adults and children, O Tea Tahiti strives to maintain its island culture alive in a society that acculturates its immigrants as quickly as they get here. The first part of the program O Tea Tahiti will perform dances called "Aparima' where the music is accompanied by singers. These are very similar to Hawaiian dance in that there is a lot of hand movements. The costume or "Pareu" ("Sulu" in Fijian) are a short wrap around cloth skirt. The second part or "Otta" features more drum beats, faster rhythm, more energetic dancing with grass skirts. For more information on O Tea Tahiti, or their classes call Lorraine (650) 593-8789.

Executive Director Artistic Director/Choreographer Lorraine Ribera Lorraine Ribera

PROGRAM

Part I

Proyección Folklórica Guatemalteca Xelaju

Ferrocarril de Los Altos

*

O Tea Tahiti

A Poe Te Tipanie Taurea Kaina Puarata Te Pehe

*

Red Thistle Scottish Dancers

Highland – The Sailor's Hornpipe Country – Dancing Feet Highland – Fiona's Birthday, Country Dance Medley – The Scallywag, Lundin Links, The Devil's Elbow

*

1

Raíces de México

From the State of Hidalgo: La Azucena Fiesta Huasteca El Caballito

*

Brazil Culture and Arts

*

INTERMISSION

Part II

Red Thistle Scottish Dancers

Highland – The Argyll Broadswords Country Dance Medley– Scottish Reform, Morning Mist, The Weathercock Highland – Blue Bonnets O'er the Border Country Dance Medley – Hey Johnny Cope, My Friend Jo, The Reel of Twelve

*

Proyección Folklórica Guatemalteca Xelaju Rabinal

*

Brazil Culture and Arts

*

O Tea Tahiti

Tapu Takua Tapu Hainana Tamate Tamate

*

Raíces de México

From the State of Colima Jarabe Colimote

*

THE END

DANCERS AND MUSICIANS

Raíces de México

Alejandro Callejas Luís Cel Todd Gaviglio Raul Herrera Francisco Maldonado Rosa María Morales Guillermo Pérez María Ines Pérez Susana Saenz Jaquelin Varela Nicole Varela

Proyección Folklórica Guatemalteca Xelaju

Celso Aguilar Izabel Aguilar Ofelia Alburez Manolo Cacella Armando Gonzales

Imelda Gonzales Oscar Gonzalex Telma Herrera Violeta Izquierdo Cristina Johnson Kurt Johnson Ingrid Morales Julio Morales Irene Morales Leslie Paiz

Musicians: Carlos Diaz, Jaiderman Diaz Marlon Mazariegos Francisco Morales Jr. Lucas Ordonez German Santizo

O Tea Tahiti

Lane Achica Brittney Burgard

Francisco Morales

Anna Lee Linda Lee Sam Lee John Rodan

MEXICAN FOLKLORE DANCE CLASSES FOR CHILDREN, TEENS AND ADULTS

Discover Mexico

☑ Learn its Folk Art

☑ Make new friends

☑ Dance

 \square Enjoy new music \square Keep in shape

☑ Have fun

Teens and Adults Class – Fridays from 7:30 p.m. to 9:30 p.m. in Palo Alto Beginning December 03, 1999

*

Children's Class – Fridays from 6:00 to 7:30 p.m. in Palo Alto – ongoing

*

Intermediate/Advanced Teens and Adults – Sundays 10:30 am –1:00 pm – ongoing Thursdays 7:00-9:30 pm in San Mateo - Beginning January 06, 1999

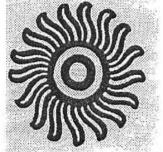
JOIN TODAY!

<u>ALSO</u>: Don't miss our 20th Year Celebration Show next Aug 19, 2000 at the Mtn View Center for the Performing Arts

For more information about our dance classes or upcoming shows Call Maria Elena Pacheco Varela (650) 322-1501 or send an email to: raicesdemexico@hotmail.com

Raices de Mexico

Mexican Regional Dance School



Press Release

Press Release

Raices de Mexico (Ra-ee-says) Inc proudly presents, **To The Dance of Tradition,** a celebration of diversity through

multicultural dance Saturday, Nov 13, 1999 at 7:30 p.m.,

Cubberly Community Center Theatre

(4000 Middlefield Road), Palo Alto.

Featuring the following dance ensembles:

Brazil Culture and Arts (Capoeira),

O Tea Tahiti (Tahitian folklore dance),

Red Thistle (Scottish folklore dance),

Proyección Folklórica Guatemalteca Xelaju (Guatemala), and Raices de Mexico (Mexican folklore dance).

Come celebrate music, dance and entertainment for the entire family! General Admission at the door:

 Adults
 \$12.00

 Children (under 10)
 \$8.00

[Advance ticket purchase by mail (until Nov 1st) Adults \$10, Children \$6.]



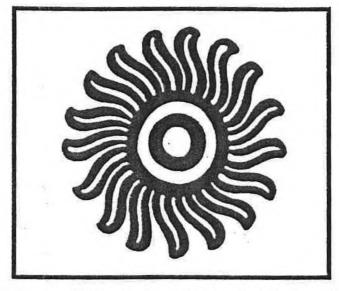


Čelebrating our nineteenth year, Raices de Mexico is the only non-profit [501 (c) (3)] cultural/educational organization dedicated to the presentation of Mexican folkloric dance in San Mateo County. We are also presenters. For more information about Raices de Mexico, future performances or for advanced tickets, please call (650) 322-1501, or email us: raicesdemexico@hotmail.com. Raices de Mexico PO Box 50101, Palo Alto, CA 94303.

RAICES DE MEXICO

Presents

"To the Dance of Tradition"



A celebration of Diversity through Multicultural Dance Featuring

BRAZIL CULTURE AND ARTS Capoeira RED THISTLE Scottish Folklore Dance

O TEA TAHITI Tahitian Folklore Dance RAICES DE MEXICO Mexican Folklore Dance

PROYECCION FOLKLORICA GUATEMALTECA XELJU Guatemala Folklore Dance

ატა ტა ტა ტა **ტა ფა ტა ტა ტა ტა ტა ტა ტა ტა ტა ტა** ტა **ტა**

SATURDAY, NOVEMBER 13, 7:30 PM

Cubberley Community Center Theatre 4000, Middlefield Road, Palo Alto

*ბაბაბაბაბაბაბაბაბაბაბაბაბაბაბა*ბა*ბა*დაბა

General Admission at the door: Adults \$12.00 - Children (under 10) \$8.00 Advance ticket purchase by mail (until November 1st, 1999) Adults \$10.00, Children \$6.00



Send check and tickets desired to **RAICES DE MEXICO** P.O. BOX 50101 Palo Alto, CA 94303 Or call (650) 322-1501 <u>raicesdemexico@hotmail.com</u>

